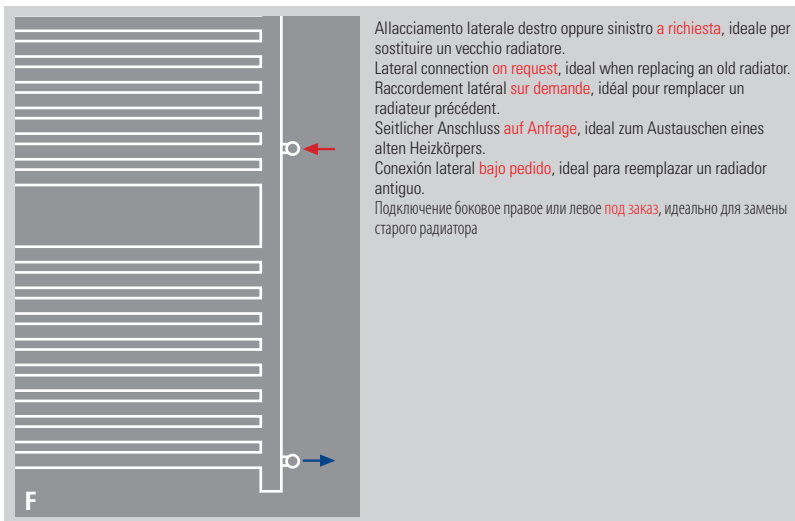
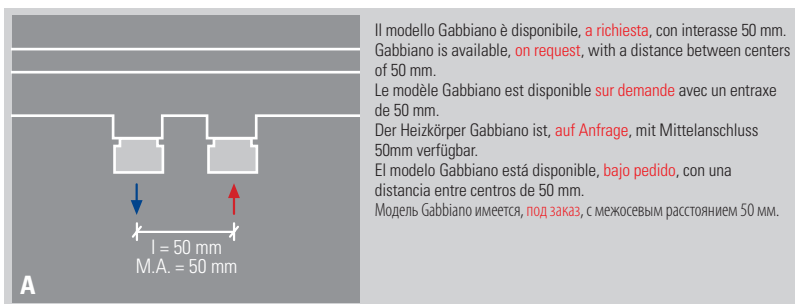
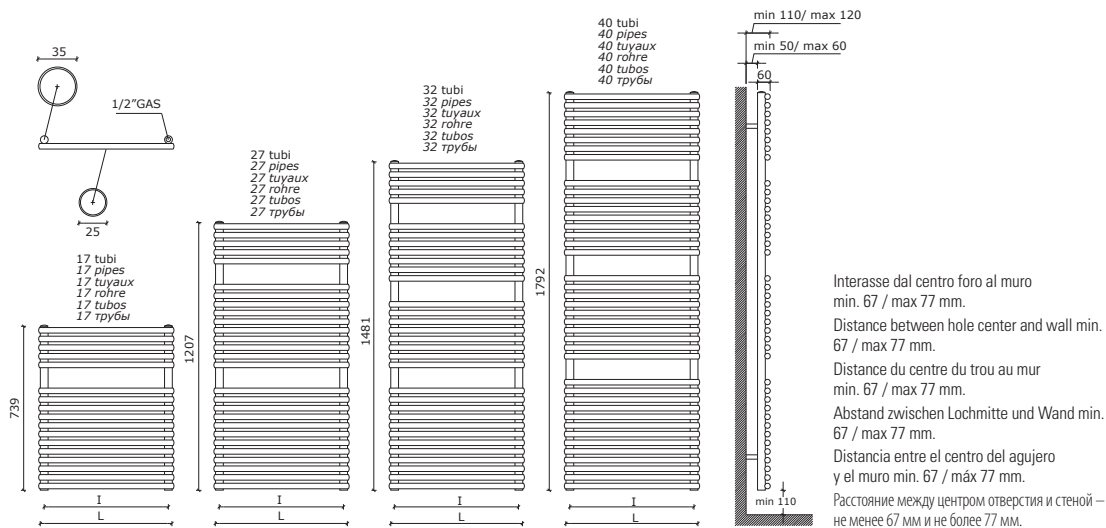


GABBIANO SINGLE



<p>Gabbiano è disponibile anche in versione solo elettrica (in questo caso al prezzo del radiatore si deve aggiungere il costo della resistenza elettrica e del supplemento) o in versione mista (che prevede l'allacciamento all'impianto sia idraulico sia elettrico, in questo caso al prezzo del radiatore si deve aggiungere il costo della sola resistenza elettrica già compreso di raccordo T).</p>	<p>Gabbiano is available also in all electric version (in this case add to the cost of the radiator the price of the electric element and the extra-charge) or in dual energy version (connection to water heating system and electricity, in this case add to the cost of the radiator the price of the only electric element, which includes the T piece).</p>	<p>Gabbiano est disponible aussi en version seulement électrique (dans ce cas il faudra ajouter au prix du radiateur le coût de la résistance électrique et du supplément) ou en version mixte (raccordement au circuit soit de chauffage soit électrique, dans ce cas il faudra ajouter au prix du radiateur le coût de la seule résistance électrique déjà inclus du raccord T).</p>	<p>Gabbiano ist auch in elektrischer Ausführung lieferbar (Preis des Heizkörpers + Heizstab + Zuschlag) oder in gemischter Ausführung lieferbar (Preis des Heizkörpers + Heizstab, T-Anschluss inbegriffen).</p>	<p>Gabbiano puede ser instalado también en version solo eléctrica (en este caso es necesario adicionar al precio del radiador el coste de la resistencia y del suplemento) o en version mixta (enlance a l'electricidad y a la calefacción, en este caso es necesario adicionar al precio del radiador el coste de la sola resistencia, el racor en T es incluso en el precio).</p>	<p>Модель Gabbiano имеется также в электрическом варианте (в этом случае, к цене радиатора следует добавить стоимость электротена и наценку) или в смешанном варианте (где предусмотрено подключение как к гидравлической, так и к электрической сети; в этом случае, к цене радиатора следует добавить только стоимость электротена, в комплект которого уже входит тройное соединение).</p>
---	--	--	--	---	---

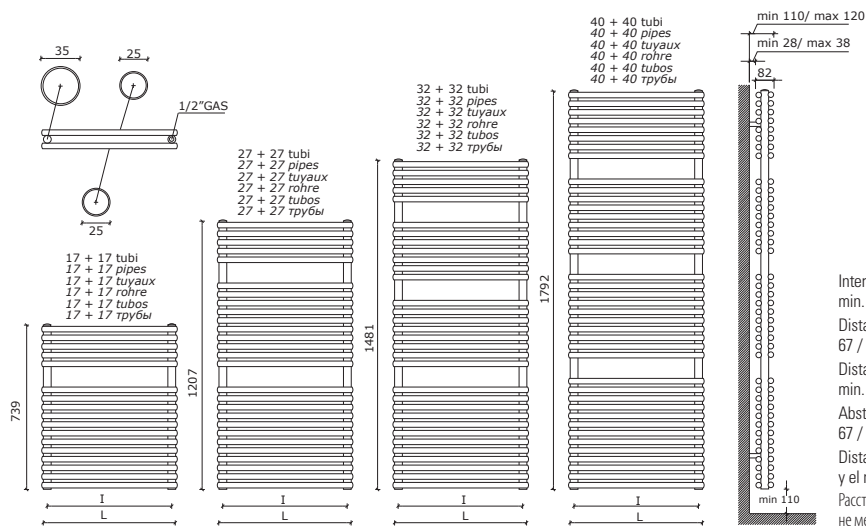
codice code code Artikel Nr. codigoo код	altezza height hauteur Höhe altura высота	larghezza width largeur Breite ancho ширина	interasse distance between bars entraxe Achsabstand distancia entre centros межцентровое расстояние	output - verniciato output - painted output - peint Output - lackiert output - pintado мощность - окрашенный		
	H mm	L mm	I mm	75/65-20 watt/kcal/h Δt50	55/45-20 watt/kcal/h Δt30	55/45-24 watt/kcal/h Δt26
410725	739	410	360	341	174	147
510725	739	510	460	419	230	194
610725	739	610	560	511	280	237
760725	739	760	710	650	357	301
411225	1207	410	360	549	280	237
511225	1207	510	460	671	361	304
611225	1207	610	560	809	440	371
761225	1207	760	710	1015	560	474
411425	1481	410	360	680	347	293
511425	1481	510	460	828	447	376
611425	1481	610	560	989	539	455
761425	1481	760	710	1230	680	576
411725	1792	410	360	838	428	361
511725	1792	510	460	1017	550	463
611725	1792	610	560	1202	656	554
761725	1792	760	710	1480	820	695



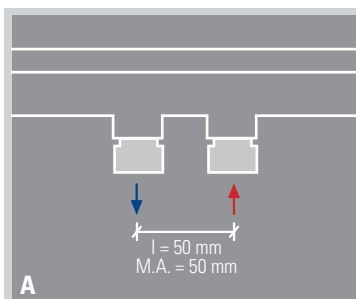
* materiale disponibile a magazzino, salvo venduto. * goods available on stock, except sold items. * marchandise disponible en stock, sauf déjà vendu. * im Lager verfügbare Ware, wenn nicht bereits verkauft. * material disponible en estoc, salvo el vendido. * изделие имеется в наличии на складе, за исключением проданного.

I radiatori sono completi di kit di fissaggio a parete e valvola di sfogo. Materiale: acciaio al carbonio. Pressione di collaudo: 10,5 bar Pressione di esercizio: 7 bar La versione cromata NON è disponibile.	The radiators are equipped with a kit for fixing them to the wall and with an exhaust valve. Material: carbon-steel. Testing pressure: 10,5 bar Working pressure: 7 bar Chromed radiators NOT available.	Les radiateurs sont munis d'un kit de fixation murale et d'une soupape de décompression. Matière: Acier au charbon. Pression d'essai: 10,5 bars Pression d'exercice: 7 bars La version chromée N'EST PAS disponible.	Die Heizkörper sind mit Wandbefestigungsset und Luftventil ausgerüstet. Stoff: Kohlenstoffstahl. Prüfungsdruck: 10,5 bar Betriebsdruck: 7 bar Die verchromte Version ist NICHT verfügbar.	Los radiadores están provistos de kit de fijación a la pared y de válvula de desahogo. Material: Acero de carbono. Presión de ensayo: 10,5 bar Presión de trabajo: 7 bar La versión cromada NO está disponible.	Радиаторы укомплектованы набором крепежных деталей для закрепления на стене и выпускным клапаном. Материал – углеродистая сталь. Давление при испытании – 10,5 бар Рабочее давление – 7 бар Хромированная версия в продаже ОТСУТСТВУЕТ.
--	---	---	--	--	--

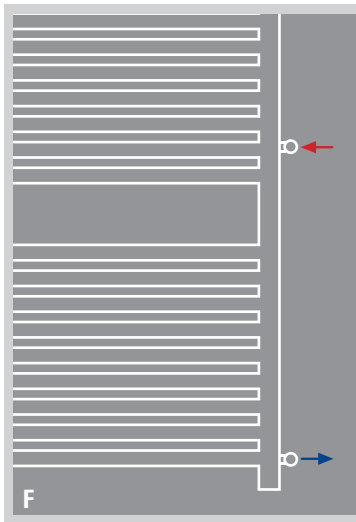
GABBIANO DOUBLE



Interasse dal centro foro al muro
 min. 67 / max 77 mm.
 Distance between hole center and wall min.
 67 / max 77 mm.
 Distance du centre du trou au mur
 min. 67 / max 77 mm.
 Abstand zwischen Lochmitte und Wand min.
 67 / max 77 mm.
 Distancia entre el centro del agujero
 y el muro min. 67 / max 77 mm.
 Расстояние между центром отверстия и стеной –
 не менее 67 мм и не более 77 мм.



Il modello Gabbiano double è disponibile, **a richiesta**, con interasse 50 mm.
 Gabbiano double is available, **on request**, with a distance between centers of 50 mm.
 Le modèle Gabbiano double est disponible **sur demande** avec un entraxe de 50 mm.
 Der Heizkörper Gabbiano double ist, **auf Anfrage**, mit Mittelanschluss 50mm verfügbar.
 El modelo Gabbiano double está disponible, **bajo pedido**, con una distancia entre centros de 50 mm.
 Модель Gabbiano double имеется, **под заказ**, с межосевым расстоянием 50 мм.



Allacciamento laterale destro oppure sinistro **a richiesta**, ideale per sostituire un vecchio radiatore.
 Lateral connection **on request**, ideal when replacing an old radiator.
 Raccordement latéral **sur demande**, idéal pour remplacer un radiateur précédent.
 Seitlicher Anschluss **auf Anfrage**, ideal zum Austauschen eines alten Heizkörpers.
 Conexión lateral **bajo pedido**, ideal para reemplazar un radiador antiguo.
 Подключение боковое правое или левое **под заказ**, идеально для замены старого радиатора



GABBIANO DOUBLE

codice code code Artikel Nr. codigo код	altezza height hauteur Höhe altura высота	larghezza width largeur Breite Breite ancho ширина	interasse distance between bars entraxe Achsabstand distancia entre centros межцентровое расстояние	Watt = Kcal/h ÷ 0,860 Kcal/h = Watt × 0,860		
				output - verniciato output - painted output - peint Output - lackiert output - pintado мощность - окрашенный	75/65-20 watt/kcal/h ♦ Δt50	55/45-20 watt/kcal/h ♦ Δt30
410751	739	410	360	621	317	268
510751	739	510	460	692	373	314
610751	739	610	560	763	411	346
760751	739	760	710	890	480	403
411251	1207	410	360	642	328	277
511251	1207	510	460	986	521	435
611251	1207	610	560	1330	706	591
761251	1207	760	710	1513	820	690
411451	1481	410	360	1076	549	463
511451	1481	510	460	1301	691	578
611451	1481	610	560	1526	818	687
761451	1481	760	710	1780	964	812
411751	1792	410	360	1310	669	564
511751	1792	510	460	1636	868	727
611751	1792	610	560	1962	1052	884
761751	1792	760	710	2290	1241	1045



♦ I watt hanno valori provvisori in attesa di certificazione Δt50.	♦ The watt values are not definitive awaiting for Δt50 certification.	♦ Le nombre de Watts est une valeur indiquée à titre provisoire dans l'attente de la certification Δt50.	♦ Die Wattwerte sind noch provisorisch in Erwartung von Δt50 Zertifizierung.	♦ Los Vattios tienen valores provisionales en espera de la certificación Δt50.	♦ До получения сертификата Δt50 приводится предварительное значение мощности в ваттах.
--	---	--	--	--	--

I radiatori sono completi di kit di fissaggio a parete e valvola di sfogo. Materiale: acciaio al carbonio. Pressione di collaudo: 10,5 bar Pressione di esercizio: 7 bar La versione cromata NON è disponibile.	The radiators are equipped with a kit for fixing them to the wall and with an exhaust valve. Material: carbon-steel. Testing pressure: 10,5 bar Working pressure: 7 bar Chromed radiators NOT available.	Les radiateurs sont munis d'un kit de fixation murale et d'une soupape de décompression. Matière: Acier au charbon. Pression d'essai: 10,5 bars Pression d'exercice: 7 bars La version chromée N'EST PAS disponible.	Die Heizkörper sind mit Wandbefestigungsset und Luftventil ausgerüstet. Stoff: Kohlenstoffstahl. Prüfungsdruck: 10,5 bar Betriebsdruck: 7 bar Die verchromte Version ist NICHT verfügbar.	Los radiadores están provistos de kit de fijación a la pared y de válvula de desahogo. Material: Acero de carbono. Presión de ensayo: 10,5 bar Presión de trabajo: 7 bar La versión cromada NO está disponible.	Радиаторы укомплектованы набором крепежных деталей для закрепления на стене и выпускным клапаном. Материал – углеродистая сталь. Давление при испытании – 10,5 бар Рабочее давление – 7 бар Хромированная версия в продаже ОТСУТСТВУЕТ.
--	---	---	--	--	--